

# DIN EN 17229-2:2023-10 (D)

## Fitness-Studios - Anforderungen an Studioausstattung und -betrieb - Teil 2: Anforderungen an die Aufsicht und das Personal; Deutsche Fassung EN 17229- 2:2023

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	7
4 Physische Aufsicht für Betriebs- und Fitness-Personal .....	10
4.1 Allgemeines.....	10
4.2 Physische Aufsicht des Betriebs durch das Personal.....	11
4.3 Physische Aufsicht der Benutzer durch das Fitness-Personal.....	11
4.3.1 Allgemeines.....	11
4.3.2 Fitness-Übungsleiter .....	11
4.3.3 Personal Trainer.....	11
4.3.4 Fortgeschrittener Fitness-Übungsleiter .....	12
5 Fernaufsicht für Betriebspersonal und Fitness-Trainer .....	12
5.1 Allgemeines.....	12
5.2 Voraussetzungen für Fernaufsicht.....	13
5.2.1 Anforderungen an Überwachungsanlagen für die Fernaufsicht.....	13
5.2.2 Anforderungen an das Personal, das Überwachungsanlagen zur Fernaufsicht einsetzt.....	13
5.2.3 Anforderungen an das Fitness-Personal, das Überwachungsanlagen für die Fernaufsicht bei Übungsanleitungen verwendet.....	14
6 Nichtaufsicht nur für den Betrieb .....	15
6.1 Allgemeines.....	15
6.2 Anforderungen für nicht beaufsichtigte Fitness-Studios oder Fitnessbereiche .....	15
Anhang A (normativ) Qualifikationen für Fitness-Personal.....	16
A.1 Fitness-Übungsleiter und Fitness-Gruppenübungsleiter .....	16
A.1.1 Beschreibung.....	16
A.1.2 Grundlegende Fertigkeiten .....	16
A.2 Personal Trainer.....	17
A.2.1 Beschreibung.....	17
A.2.2 Grundlegende Fertigkeiten.....	17
A.3 Fortgeschrittener Fitness-Übungsleiter, z. B. Fachkraft für Gesundheitssport .....	19
A.3.1 Beschreibung.....	19
A.3.2 Grundlegende Fertigkeiten .....	19
Anhang B (normativ) Betriebliche Anforderungen für Fernaufsicht.....	22
B.1 Allgemeines.....	22
B.2 Planung.....	22
B.3 Sicherheit.....	22
B.4 Alarmanlagen der aus der Ferne bedienten/überwachten Fitnessseinrichtung.....	23
B.4.1 Allgemeines.....	23
B.4.2 Alarmanlagen und Sicherheitseinrichtungen .....	23
B.4.3 Automatischer externer Defibrillator (AED) und Erste-Hilfe-Kasten .....	24
B.4.4 Kommunikationsanlage .....	24
B.4.5 Videoüberwachungsanlage.....	24

B.4.6	Speicherung, Archivierung und Datensicherung .....	24
B.4.7	Datenauthentifizierung und -kennzeichnung.....	25
B.4.8	Stromversorgung.....	25
B.5	Kommunikationsnetz .....	25
B.5.1	Allgemeines.....	25
B.5.2	Alarmübertragungsanlagen (ATS) .....	25
B.5.3	Übertragungsanlagen für Videoüberwachungsanlagen (VSS) .....	25
B.5.4	Gemeinsame Verbindungen.....	25
B.5.5	Fehlermeldungen .....	26
B.5.6	Überwachungs- und Alarmempfangsstelle (MARC).....	26
B.6	MARC-Betrieb .....	26
B.6.1	Allgemeines.....	26
B.6.2	MARC-Ereignisbehandlung .....	26
B.6.3	Alarmsignale .....	26
B.6.4	Alarmverifizierung .....	26
B.6.5	Unerwarteter Anstieg von Alarmsignalen .....	27
B.6.6	Kontrollen zur Aufrechterhaltung der Dienstqualität.....	27
B.6.7	Zeitplan für die Überwachung .....	27
B.6.8	Behandlung von Zwischenfällen .....	27
B.6.9	Fernzugriff.....	27
B.6.10	Leistung und Berichterstattung.....	27
B.6.11	Alarmmanagementsystem (AMS) .....	27
B.6.12	Videoverwaltungssystem (VMS).....	28
B.6.13	Netzwerküberwachung .....	28
B.6.14	Personal .....	28
Anhang C (informativ) Qualifikationen für das Bedienpersonal einer MARC.....		30
Anhang D (informativ) A-Abweichungen .....		31
Literaturhinweise .....		33

## Tabellen

Tabelle A.1	— Grundlegende Fertigkeiten für Fitness-Übungsleiter und Gruppenübungsleiter .....	16
Tabelle A.2	— Grundlegende Fertigkeiten für Personal Trainer .....	17
Tabelle A.3	— Grundlegende Fertigkeiten für fortgeschrittene Fitness-Übungsleiter .....	19